

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Novaggio Twins			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions							
	CLUB 1		Novaggio Twins		NCE		CLUB 2			Sayaluca Cadempino Lugano			NCE								
	Lieu / Ort Location / Luogo		Novaggio		Date / Datum Date / Data		02.04.2023														
	Start / Beginn Début / Inizio		10:00		End / Ende Fin / Fine		11:56		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			NVCC25									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																	
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		67															
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		219057		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		SOLDATI Prisca		Signature / Firma Unterschrift													
Time Keeper Chronométrateur		218165		RANZONI Laila																	
Referee 1 Arbitre 1		203301		GUIDI Daniele																	
Referee 2 Arbitre 2		4013		MOLONE Luca																	
Tech. Director Directeur tech.																					
RESULT																					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																	
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		6		2		15													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		5		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		4		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																					
COACH																					
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		10506															
BERNASCONI Bruno																					
TIME OUT		X		TOTAL		15															
TIME OUT		X		TOTAL		6 min															